



Escuela Primaria Cawston

4000 W. Menlo Ave. • Hemet, CA 92545 • (951) 765-0277 • Niveles de año K-5

Colleen Flavin, Director/a

cflavin@hemetUSD.org

<http://cawston.hemetUSD.org>

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.
Hemet, CA 92545-3632
(951) 765-5100
www.hemetUSD.org

Consejo Directivo Distrital

Ms. Stacey Bailey
Mr. Rob Davis
Mrs. Megan Haley
Mr. Gene Hikel
Mr. Vic Scavarda
Mr. Patrick Searl
Mr. Ross Valenzuela

Administración Distrital

Ms. Christi Barrett
Superintendente
Mr. Darel Hansen
Superintendente Auxiliar
Recursos Humanos

Mr. Vince Christakos
Superintendente Auxiliar
Servicios Comerciales

Mrs. Tracy Chambers
Superintendente Auxiliar
Servicios Educativos

Descripción Escolar

La escuela Cawston es un primaria pública del kínder al quinto año disfrutando de su decimocuarto año de proporcionar educación de alta calidad a los jóvenes. La primaria Cawston es también la sede de un programa preescolar-5to año de Instrucción Académica Especializada para alumnos con autismo. Este año, la primaria Cawston tiene el privilegio de trabajar con aproximadamente 800 alumnos. La escuela Cawston cree firmemente que se logrará el desarrollo de los alumnos cuando se promueva y sostenga un ambiente de aprendizaje seguro, de respeto, y de responsabilidad donde los alumnos puedan tener crecimiento.

La escuela primaria Cawston anima la creatividad, el pensamiento innovador, la resolución cooperativa de problemas y un fuerte compromiso con la excelencia académica. El potencial único y la auto eficacia de cada individuo es valorado y cultivado. Este enfoque comprensivo a la educación primaria prepara nuestros jóvenes para éxito a lo largo de su carrera educativa y los prepara para convertirse en ciudadanos productivos y activos en nuestra comunidad.

Alumnos rindiendo en entornos divertidos (SAFE, por sus siglas en inglés), un programa extracurricular que sirve aproximadamente 100 de nuestros alumnos. El programa SAFE proporciona los alumnos del primero a quinto año con oportunidades extendidas de aprendizaje y apoyo de conducta positiva desde el final de clases hasta las 6:00PM. SAFE proporciona acceso a ayuda con la tarea, oportunidades docentes prolongadas en matemáticas y artes lingüísticas, y un programa estandarizado de educación física.

¡En la escuela primaria Cawston inculcamos la paz! La escuela se enfoca en construir una cultura escolar y un clima que tenga en cuenta a todos los miembros de la familia Cawston. Un entorno escolar seguro que fomenta un clima de honestidad y respeto es la base para nuestro Sistema de Apoyos Multi-Nivel. Las expectativas para el crecimiento académico, socioemocional y conductual son claras al personal docente, alumnos, y padres. Todos los miembros de la comunidad de la escuela Cawston refuerza estas expectativas de conducta.

La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), Equipo de Acción para las Alianzas (ATP, por sus siglas en inglés) y el Comité Asesor de Padres del Idioma del Inglés (ELPAC, por sus siglas en inglés) de la escuela Cawston coordina una variedad de eventos familiares y actividades a lo largo del año escolar. Además, nuestra increíble PTA aporta regularmente a nuestros maestros de salón con recursos para proyectos anuales para mejorar nuestra escuela.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	158
1er año	128
2do año	139
3er año	135
4to año	144
5to año	140
Matriculación total	844

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	10.3
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.8
Asiáticos	0.8
Filipinos	0.9
Hispanos o latinos	55.7
Islaños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	25.2
Dos o más razas	6.2
De escasos recursos económicos	74.8
Estudiantes del inglés	11.7
Alumnos con discapacidades	11.7
Jóvenes de crianza temporal	1.3

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Cawston	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	41	39	40
Sin certificación total	2	3	4
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Hemet	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1095
Sin certificación total	♦	♦	43
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	120

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Cawston	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Un comité distrital considera los libros de texto recomendados en un ciclo establecido por la junta estatal de educación y de una lista adoptada por el estado. Este comité se reúne para repasar asuntos actuales relevantes a la materia, incluyendo acceso estudiantil, libros de texto previamente utilizados, y métodos instructivos. El comité repasa copias de demostración de los libros de textos propuestos, así como escucha a los representantes describir los varios enfoques de los materiales disponibles. El repaso es seguido por un periodo de prueba de los materiales que resulta en un consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es enviado a un consejo curricular del kínder-doceavo año, que consiste de maestros, padres, y accionistas comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder-doceavo año, el libro de texto es enviado al superintendente y la junta directiva para su repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, incluyendo los Estudiantes de Inglés, del kínder al doceavo año, recibe libros de texto estandarizados o materiales instructivos básicos que son consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

La propuesta de ley AB 1246, añadida a la sección 60210 del código educativo, permite que el distrito utilice cualquier material de instrucción, no solamente adoptado a nivel estatal, siempre y cuando esté alineado con las normas básicas de contenidos. La sección 60119 del código educativo tiene una nueva sección (e) con una referencia a las normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). La sección establece que: "Con el propósito de fomentar la transición hacia los materiales educativos alineados con las normas básicas comunes de contenido académico, es la voluntad del legislador que los libros de texto, materiales de instrucción, y materiales de instrucción complementarios sean considerados como alineados con las normas de contenido de acuerdo a las subdivisiones (a) y (c), y sean consideradas consistentes con los contenidos y ciclos del marco de currículo adoptado por la junta del estado de acuerdo a las subdivisiones (a) si los los libros de texto, materiales de instrucción y los materiales de instrucción complementarios, o una combinación de este tipo de materiales, están alineados con los normas de contenidos adoptados de acuerdo a las secciones 60605 o 60605.8". Este añadido significa que los materiales alineados, ya se a las normas de 1997 o a las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) del 2010, para matemáticas y artes lingüísticas del inglés, se adecuan a los requerimientos de la Ley Williams. De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 6 de septiembre de 2016 que cada alumno en el distrito, incluyendo los Estudiantes de Inglés, desde el kínder hasta doceavo, ha recibido libros de textos alineados con las normas o materiales de instrucción en cada una de las áreas que se listan debajo:

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Septiembre del 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	English Now! V 2.0 - LitConn, Inc. Diciembre 2006 Open Court Reading - SRA/McGraw Hill Mayo 2002 SRA/Reach Scholastic Read 180 - SRA/McGraw Hill .Scholastic, Inc. Julio 2005 Imagine Learning English - Imagine Learning 2014 Systematic Instruction in Phonemic Awareness, Phonics, and Sight Words (SIPPS) - Developmental Studies Center Mayo 2013 Compass Learning - Odyssey Junio 2011 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Eureka Math - Great Minds Junio 2017 MIND ST Math Program - MIND Research Institute Octubre 2011 Compass Learning - Odyssey Junio 2011 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	Harcourt Science California Edition - Harcourt Brace Marzo 2001 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	History-Social Science for California - Pearson, Scott-Foresman Junio 2007 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Salud	Harcourt Health & Fitness - Harcourt, Inc. Julio 2005 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela primaria Cawston está ubicada en el lado oriente de Hemet, en una bella instalación que consta de un edificio permanente y dieciséis salones portátiles. En el centro de nuestra escuela está nuestra biblioteca. Mensualmente, el conserje y el subdirector repasan la escuela para las reparaciones necesarias. Después de finalizar la revisión de la escuela, se generan solicitudes de servicio para pedir apoyo al equipo de mantenimiento.

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 7 de octubre de 2017**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		M-2: 2 manchas por agua en el techo interior - hoyos en los mosaicos.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		131 B-4: Alfombrado muy manchado.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			M-6: Presión de agua baja en el grifo del lavamanos.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			M-13: Cambiar el alfombrado, riesgo de tropiezo fuera del salón.
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	42	41	37	36	48	48
Matemática	34	35	24	23	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	30	49	45	43	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	14.4	23	46.8

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	142	138	97.2	48.6
Masculinos	77	74	96.1	59.5
Femeninas	65	64	98.5	35.9
Afroamericanos	11	10	90.9	50.0
Hispano o Latino	73	71	97.3	45.1
Blanco	46	45	97.8	57.8
En Desventaja Socioeconómica	59	55	93.2	43.6
Estudiantes del Inglés	15	15	100.0	6.7
Alumnos con Discapacidades	20	19	95.0	52.6

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	413	406	98.31	40.64
Masculinos	214	211	98.6	36.49
Femeninas	199	195	97.99	45.13
Afroamericanos	40	39	97.5	25.64
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	222	220	99.1	39.09
Blanco	115	112	97.39	46.43
Dos o más orígenes étnicos	24	24	100	41.67
En Desventaja Socioeconómica	304	300	98.68	34
Estudiantes del Inglés	77	76	98.7	28.95
Alumnos con Discapacidades	58	57	98.28	12.28
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	413	407	98.55	34.89
Masculinos	214	212	99.07	38.68
Femeninas	199	195	97.99	30.77
Afroamericanos	40	39	97.5	28.21
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	222	220	99.1	28.64
Blanco	115	112	97.39	48.21
Dos o más orígenes étnicos	24	24	100	33.33
En Desventaja Socioeconómica	304	300	98.68	29.67
Estudiantes del Inglés	77	77	100	23.38
Alumnos con Discapacidades	58	57	98.28	8.77
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Hay oportunidades de participar en la escuela disponible para todos los padres en todas las escuelas. Estas ofertas están tanto en inglés como en español. Estas oportunidades incluyen: el comité asesor distrital de los estudiantes del inglés (DELAC, por sus siglas en inglés) y el comité asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés).

Las oportunidades para la participación de los padres en la escuela primaria Cawston están disponibles y valoramos y alentamos a los familiares a tomar parte en nuestras actividades educativas y sociales. Contamos con una maravillosa asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) y siempre estamos buscando nuevos miembros. Si desea darse de voluntario en la escuela, disfruta ser acompañante en excursiones, le gusta ayudar en eventos especiales o está dispuesto a donar artículos, ¡usted puede marcar la diferencia!

El programa extracurricular SAFE ofrece enriquecimiento académico y apoyo de conducta positiva desde el final de la jornada escolar hasta las 6pm cada día que esté en sesión la escuela.

También contamos con un Consejo de sitio escolar, un Equipo de Acción para las Alianzas y el consejo asesor de los estudiantes del inglés. Estos requieren a padres y miembros de la familia que nos asesoren y ayuden a crear nuestros planes escolares. Si está interesado en participar en cualquiera de estos grupos o si le gustaría darse de voluntario, favor de llamar a nuestra gerente de oficina, Donna Arias al (951) 765-0277 ext. 201.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

La Escuela Primaria Cawston mantiene, repasa y revisa nuestro Plan de Seguridad Escolar. El Plan de seguridad escolar incluye: la visión de la escuela, las características personales de los alumnos y del personal. Además, el plan proporciona un repaso y una descripción de las siete estrategias de seguridad escolar. Incluido en el apéndice del Plan de Seguridad Escolar están nuestros procedimientos y protocolos para emergencias y desastres. También en el apéndice hay: las políticas de disciplina estudiantil, las expectativas del código de vestimenta. El plan incluye información general de la escuela relacionada con su funcionamiento y protocolos del sitio. El plan de seguridad describe las políticas y los procedimientos relacionados con el abuso infantil, las suspensiones, expulsiones y expulsiones obligatorias de los alumnos. El plan de seguridad se revisó por última vez en febrero de 2017 y se hace un seguimiento mensual para hacer las revisiones necesarias en el año escolar 2018-19.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	1.9	0.8	2.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	6.9	6.3	7.0
Tasa de Expulsiones	0.3	0.3	0.6
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	20	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	80	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.5
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.688
Psicólogo/a	0.6
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.1
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.6
Especialista de recursos	0
Otro	1
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	20	17	31	3	3		4	4	4			1
1	23	23	24		1		5	5	5			
2	26	25	27				5	4	5			
3	21	23	26	2			5	6	5			
4	34	26	32					5	3	4		1
5	24	26	30	2				5	5	4		
Otro		8	8		3	3						

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

El distrito escolar proporciona a los miembros del personal certificado y clasificado oportunidades de formación profesional y capacitación en una variedad de programas. La capacitación proporcionada por la Academia de Formación Profesional permite a los maestros, administradores, y monitores ser expertos en proporcionar liderazgo, instrucción, y apoyo de calidad a los alumnos del distrito.

El enfoque de la Academia de Formación Profesional ha sido en la implementación, apoyo y la mejora de enseñanza de las Normas Estatales de California. El departamento de educación del distrito, incluyendo a los Maestros en Asignación Especial (TOSA, por sus siglas en inglés) proporcionan apoyos y capacitación continuada para impartir con las habilidades necesarias las normas de contenido académico adoptadas. Además, los Maestros TOSA proporcionan una variedad de capacitaciones en el distrito y en la escuela a partir de datos, las valoraciones del director de la escuela y las prioridades para las oportunidades de formación profesional. Los maestros reciben múltiples oportunidades a lo largo del año escolar y durante el verano para participar en capacitaciones. El PDA también apoya a nuestros maestros nuevos a través del centro para innovación de los maestros (CTI, por sus siglas en inglés) programa de inducción y proporciona capacitación intensiva para apoyarlos en sus nuevas asignaciones docentes. Adicionalmente, los maestros TOSA están apoyando actualmente a los diez Capacitadores de Instrucción de la escuela que están ubicados en varias primarias y secundarias del distrito.

Durante los años escolares 2016-2017 y 2017-2018, el Distrito HUSD tiene dos días sin alumnos que se dedican a hacer actividades de formación profesional para el personal. En el año escolar 2017-2018 se ofreció una academia de verano de 3 días para todos los maestros nuevos del Distrito HUSD. Adicionalmente, se adoptó un nuevo currículo y los maestros recibieron dos días de capacitación durante el verano.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$49,872	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$75,058	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$101,205	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$125,947	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$131,097	\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$141,020	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$246,921	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	36%	35%
Sueldos Administrativos	6%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

El programa extracurricular SAFE cuida los alumnos del primero al octavo año desde que suena la campana de despedida hasta las 6 de la tarde. Hay aproximadamente 123 alumnos matriculados en el programa. El programa es financiado mediante fondos estatales (proposición 49). El programa SAFE también financia intervenciones extracurriculares enfocándose en alumnos que rinden por debajo de nivel hábil en las normas de nivel escolar.

Otros programas que son financiados son: Pathfinder, Elementary Counselors, ST Math, Compass Learning, Imagine Learning, Reading Learning Dynamics

OTROS PROGRAMAS

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

Iniciativas Complementarias del Plan Local de Control de Responsabilidad (LCAP, por sus siglas en inglés) -- \$99,965

Complementario/Concentración -- \$33,165

Lotería Escolar-- \$22,080

Título I--\$126,546

Asistencia local a la Educación Especial -- \$67,849

Educación y Seguridad después de la Escuela (ASES, por sus siglas en inglés), programa extracurricular -- \$105,943

Educación Especial Estatal/Local -- \$515,340

Fondo Local de la Oficina Escolar del Condado Riverside (RCOE, por sus siglas en inglés) -Noche de Viernes en Vivo -- \$750

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	6,608	1,049	5,559	77,200
Distrito	◆	◆	5,834	77,020
Estado	◆	◆	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-4.7	0.2
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-15.4	-2.6

* Cajas con ◆ no requieren datos.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.